



CH-3625 Heiligenschwendi  
**Haltenegg**  
Tel. 033 - 244 81 11 - Fax 033 - 243 28 28  
Kurhaus - Hotel - Restaurant - Résidence

**1903 - 2012**

109 ans...	Gesundheit auf Haltenegg
109 anni...	Erfahrung, Gäste zu Verwöhnen
109 Jahre...	Heilende Oase für Körper, Seele und Geist
109 years...	auf 1040m - hoch über dem Thunersee
109 ons...	Leben und Genesen

**Die Leistungsübersicht  
Unsere Preise**

e-mail: [haltenegg@popnet.ch](mailto:haltenegg@popnet.ch)  
[www.haltenegg.ch](http://www.haltenegg.ch)

## **Sehr geehrte Damen und Herren Liebe Gäste**

Ihr Interesse an der Kur- und Rehaklinik Halteneegg freut uns sehr und es wäre schön, Sie schon bald in unserer heilenden Oase für Körper, Seele und Geist willkommen zu heissen.

Unsere Übersicht der Leistungen und Preise verschafft Ihnen Einblick in das vielfältige Angebot des malerisch gelegenen Kurhauses Halteneegg, mit Blick auf den Thunersee und die Berner Alpen.

Bei weiteren Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüssen

**Theres Noti**  
Direktion & dipl. Heimleiterin

**Dr. med. Kuno Hutter**  
Facharzt Allg. Medizin FMH

**Wir nehmen uns Zeit für Ihr Wohlbefinden**

# Kur- und Rehaklinik HALTENEGG

## Kurhaus Kat. A, VSK BE-Mitglied, Q-Gütesiegel

### Medizinische Leitung

Dr. med. Kuno Hutter, Facharzt für:  
Allgemeine Medizin FMH und Komplementäre  
Heilmethoden wie Akupunktur, Homöopathie,  
anthroposophische Medizin, Alchemia medica

### Vertretungen

Dr. med. Ueli Krebs, Facharzt für Innere Medizin FMH  
Dr. med. Edgar Mosimann, Facharzt für Herz- &  
thorakale Gefässchirurgie FMH

### Indikationen

Rehabilitation nach verschiedenen Operationen, wie

- ◆ Darmeingriffen (Stomapflege)
- ◆ Hüft- und Knie-Gelenkoperationen
- ◆ Frakturen

Internistische Erkrankungen

- ◆ Herzleiden
- ◆ Lungenerkrankungen: Lungenembolien, Lungenentzündungen, Asthma
- ◆ Darmerkrankungen: Gallensteine, Kolitis
- ◆ Diabetes Mellitus
- ◆ Osteoporose
- ◆ Gewichtsprobleme
- ◆ Degenerative Gelenkerkrankungen Rheumatismus
- ◆ Bandscheibenerkrankungen

Erholung bei

- ◆ psychischen Belastungen
- ◆ körperlichen Erschöpfungszuständen, etc.
- ◆ Schlafstörungen

*Arztvisiten beim Eintritt und Austritt für jeden Kurgast  
obligatorisch*

## **Kur-Aufenthalt Vollpension\*      *pro Person pro Tag***

(Preise gültig seit 01.01.2009!)

<b>Zimmer</b> Ärztlicher Verordnung: Mehrwertsteuer :	<b>Kur-/ AÜP gast <u>mit</u> befreit</b>	<b>Hotelgast <u>ohne</u> inklusive</b>
<b>Doppelzimmer</b> <i>See-/Südseite</i> mit Bad oder Dusche/WC, Balkon, Radio, Direktwahltelefon	<b>Fr. 138.00</b>	<b>Fr. 144.00</b>
<b>Einzelzimmer</b> <i>Park-/Nordseite</i> mit Dusche/WC, ohne Balkon, Radio, Direktwahltelefon	<b>Fr. 146.00</b>	<b>Fr. 152.00</b>
<b>Einzelzimmer</b> <i>See-/Südseite</i> mit Dusche/WC, Balkon, Radio, Direktwahltelefon	<b>Fr. 157.00</b>	<b>Fr. 163.00</b>
<b>Doppel- als Einzelzimmer</b> <i>See-/Südseite</i> mit Bad oder Dusche/WC, Balkon, Radio, Direktwahltelefon	<u>Mittel-</u> <u>Westtrakt:</u> <b>Fr. 173.00</b>	<u>Mittel-</u> <u>Westtrakt:</u> <b>Fr. 179.00</b>
<b>Einzelzimmer</b> mit Etagenbad/WC, Lavabo im Zimmer, Südbalkon, Radio, Direktwahltelefon	<b>Fr. 105.00</b>	<b>Fr. 109.00</b>

\*d.h. inklusive Vollpension sowie Diabetes und Schonkost; für nicht eingenommene Mahlzeiten wird keine Reduktion gewährt

\*d.h. exklusive medizinische Heilanwendungen wie ärztliche Behandlungen, Pflegedienstleistungen, Physiotherapie und Medikamente

Das Geh- und Therapiebad (Bad mit Gegenstrom-Anlage) steht Ihnen, ausser bei Belegung durch die Physiotherapie, jederzeit zur individuellen Benützung kostenfrei zur Verfügung; ebenfalls die INTERNET-Station im Aufenthaltsraum.

### **Ein- / Austritt:**

Eintritte nachmittags 13.30 Uhr – 16.00 Uhr (oder nach Absprache).

Beim Kur-Eintritt gelten Ein- und Austrittstage zusammen als ein Pensionstag. Beim AÜP-Eintritt gelten Ein- und Austrittstage als je ein Pensionstag. Am Austrittstag bitten wir Sie, das Zimmer bis 11.00 Uhr frei zu geben. Das Mittagessen ist noch inbegriffen.

### **Nebenkosten:**

Telefongespräche, persönliche Wäsche, allfällige TV-Miete (einen TV-Apparat stellen wir zur optimalen Erholung wegen nicht fix ins Zimmer) usw. können Sie am Abreisetag bezahlen.

**Unser Pflege-Angebot im Hause: Qualifiziertes Pflegepersonal betreut, begleitet, pflegt, umsorgt & unterstützt ‚Rund um die Uhr‘!**

- in Ihrem Genesungsprozess
- im Aufbau Ihrer körperlichen oder seelischen Kräfte
- im Wiederfinden Ihres inneren Gleichgewichtes
- im Erlangen Ihrer Selbstständigkeit (Körperpflege und –hygiene)
- im Erlernen spezifischer Selbstpflege wie Gehen mit Hilfsmitteln, Bewegungsabläufe, Umgang mit Inkontinenz, Stomapflege, Sondenernährung, Injektionen, Beinprothesen, Schmerzprotokoll und –medikation, Wundpflege und Verbände, Sauerstoff, etc.
- fachkompetente Versorgung bei bestehender V.A.C.-Therapie
- in der Orientierung
- Kontrollen von Blutdruck, Gewicht, Sauerstoffsättigung, Quick, etc.
- im Finden von Lösungen für Ihre Situation nach dem Austritt (Spitex, Mahlzeitendienst, Einbezug Angehöriger, etc.)
- Verrechnung: Für Kur-Gäste mit Pflegebedarf werden Grund- und Behandlungspflege im tiers garant, d.h. über den Gast/Patient nach Spitex-Tarif verrechnet.

# **Das HALTENEERG Therapie – & Gesundheitsangebot**

Geh- und Therapiebad im Hause (30-32 Grad)  
Physiotherapie Montag-Samstag im Hause, sonntags auf Anfrage

## **Physiotherapie auf ärztliche Verordnung (krankenkassenanerkannt) oder nach persönlichem Aufwand**

- ◆ Einzel- und Gruppentherapie
- ◆ Geh- und Bewegungstraining im hauseigenen Therapiebad
- ◆ Atem-Physiotherapie
- ◆ Ganzkörpermassagen
- ◆ Lymphdrainage
- ◆ Natur-Fango
- ◆ Kräuterpackungen und Wickel
- ◆ Magnetfeldtherapie
- ◆ Siddi-Massage
- ◆ Fussreflexzonenmassage
- ◆ Fussreflexzonenhydrotherapiemassagebad
- ◆ Kinetec-/Toronto-Schiene
- ◆ Verschiedene Kraftgeräte zur Rehabilitation und individuellen Benützung
  
- ◆ Akupunktur
- ◆ Homöopathie
- ◆ Anthroposophische Medizin
- ◆ Alchemia Medica
  
- ◆ Autogenes Training
- ◆ Therapeutische Massage
- ◆ Beratung/Gespräche
- ◆ Diverse Entspannungsmethoden

### **Massagen für das Wohlbefinden:**

- \* Lomi-Lomi-Nui
- \* Diverse Entspannungsmethoden    \* Kräuter-Stempel-Massage
- \* Sanfte Wirbel- und Gelenktherapie nach Dorn

### **Kostenfreies Angebot vom Hause:**

- ◆ Atmen/Bewegen/Singen  
(während der Woche morgens)

## In der Résidence Halteneegg bieten wir:

Betreutes Wohnen & Pflegen für Gäste, die

- nicht oder nicht mehr alleine zu Hause sein können
- Hilfe im Alltag brauchen
- noch keinen Platz im Altersheim bekommen haben
- als Übergangs-/Langzeitaufenthalt oder
- als Daueraufenthalt für die dritte Lebensphase

(\*Berechnungsgrundlage nach BESA Stufen 0 – 12)

↳ Verlangen Sie die separate Preisliste für:

- Aufenthalte im Ferienbett, Übergangs- oder Daueraufenthalte

Wir verfügen auch über 2 ½ Zimmer Résidence-Appartements  
und 1-Zimmer-Studios.

## Pflege von Kopf bis Fuss

Coiffeur/Friseur : kommt ins Haus und bedient Sie  
im Wintergarten

Balsam für Ihre Füsse : Fusspflege, Fussbäder und Fuss-  
massagen können Sie jeden Tag  
geniessen

Kosmetik : Gesichtsmassagen und Schönheitspflege  
für Ihr inneres und äusseres Wohlbefinden  
(nach Absprache in Thun)

## Reservations- und Annullationsbestimmungen:

Bei Abwesenheit besteht kein Anspruch auf Abzüge wie Pension, Logis etc. Ebenfalls können Zimmernummer-Wünsche nicht berücksichtigt werden.

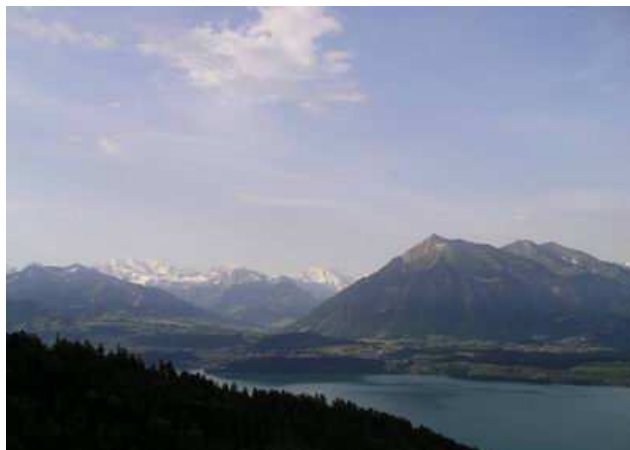
Bis fünf Tage Zimmerreservation werden berechnet bei:

1. Kurzfristigen Annullierungen von Reservationen (weniger als drei Tage)
2. Nichterscheinen ohne Abmeldung
3. Vorzeitigem Abbruch des Aufenthaltes

## Anzahlung/Depotgeld/Wertsachen:

Für den Aufenthalt bitten wir um eine **Anzahlung** oder ein **Depot** à Fr. 500.--. Wir gewähren jedoch eine Zahlungsfrist von 30 Tagen.

**Wertsachen/Depotgeld:** Wertsachen und Bargeld können Sie an der Réception kostenfrei zur Aufbewahrung abgeben.



## Das kulinarische Angebot

Wir offerieren Ihnen köstliche und ausgewogene Gerichte aus frischen, der Saison entsprechenden Erzeugnissen; denn Genesung geht durch den Magen.

Das bei uns servierte Fleisch ist aus dem eigenen IP-geführten Landwirtschaftsbetrieb (eigenes Label: "Suma-Natura Gourmet-Beef") oder schweizerischer Herkunft.

Das Gemüse stammt aus Betrieben in der Region. Hausgemachte Teigwaren, Brotwaren und Patisserie.

Sie können täglich zwischen 4 Menus wählen:

- ◆ Hauptmenu
- ◆ Leichte Vollkost
- ◆ Diabetes
- ◆ Vegetarisch

Menü-Wünsche (Änderungen von Fleisch oder Beilagen) bitte jeweils *eine* Mahlzeit im voraus melden.

Selbstverständlich berücksichtigen wir auch die Vorgaben Ihres persönlichen Mahlzeitenplanes.

## „Panorama-Restaurant HALTENEGG“ ...

... vor schönster Bergkulisse bieten wir unser neu umgebautes à-la-carte-Restaurant. Eine grosse Sonnenterrasse mit Aussichtsplattform sorgt für unvergessliche Stunden; verschiedene Räumlichkeiten ideal für nahezu jeden Anlass wie

- Geburtstagsfeiern
- Familienfeiern wie Taufe, Konfirmation, Aperó's
- Töff-/ Vereins-Ausflugsziel
- Firmen-/Weihnachtsessen
- „Goldige“ Hochzeit

*Herzlich Willkommen & „En Güete!“*

## Geniessen Sie HALTENEGG auch noch zu Hause!

- Hausgemachte verschiedene Teigwaren
- Hausgemachte Brote, Kuchen, Torten
- Hauseigenen Haltenegg-Wein aus Tartegnin
- Hausgemachte SUMA-NATURA-GOURMET-WURST
- Fleisch vom hauseigenen IP-geführten Bauernhof  
Eigenes Label: Suma-Natura Gourmet-Beef
- Haltenegg-Honig
- Bergkäse von unserer Kuh 'Gabeli vom Steinebärg'  
auf Griesalp im Kiental:



*... können Sie bei uns bei einer herrlichen Aussicht auf das wunderschöne Berner Alpenpanorama geniessen*

*oder*

*...mit nach Hause nehmen!*

## An- und Rückreise

Haben Sie sich für einen Aufenthalt im traumhaft gelegenen Kurhaus Haltenegg entschieden?

Gerne helfen wir Ihnen bei der Organisation. - Sei es mit dem hauseigenen Bus oder via Rotkreuz-Fahrdienst.

Bitte geben Sie uns rechtzeitig Ihr gewünschtes Reisedatum bekannt und freuen Sie sich schon heute auf eine bequeme Ankunft in der heilenden Oase für Körper, Seele und Geist.

## Anfahrt

via Autobahn von Bern: Ausfahrt **Thun-Nord**



via Autobahn von Spiez: Ausfahrt **Thun-Süd** Richtung Gunten-Spital

**oder** mit dem STI-Bus No 32 via Dörfli-Haltenegg, wir holen Sie und Ihren Besuch auf Wunsch bei der Haltestelle ab

(siehe Busfahrplan)

Gute Fahrt – Ihre Haltenegg

## **Allg. Informationen:**

### **A) Kuraufenthalt ärztlich verordnet nach Krankheit oder auch Unfall**

Ein Kuraufenthalt kann nach einem Akutspitalaufenthalt(a) oder schwerer Krankheit zu Hause(b) oder auch zur Entlastung der Angehörigen(b) verordnet werden. Er ist aus ärztlicher Sicht begründbar, d.h. Erholung unter ärztlicher Aufsicht mit allfälliger Pflege und/oder Therapie. Die Kur ist eine Alternative zur ambulanten Versorgung zu Hause mit zB. Spitex, Therapie, Arztbesuche, Mahlzeitendienst, Haushalthilfe, Fahrdienst. Unter Umständen kann ein Aufenthalt günstiger sein als eine Kombination mit allen ambulanten Diensten zu Hause. Wenn Ihr behandelnder Arzt einen Kur- bzw. Erholungsaufenthalt unterstützt, dann lassen Sie sich eine Kurverordnung ausstellen, welche

- a) verordnet durch das Akutspital: der Sozialdienst im Spital an die Krankenkasse/-Versicherung umgehend weiterleitet; mit Kopie an uns.
- b) verordnet durch den Hausarzt: mind. 10-14 Tage im voraus an Ihre Krankenkasse/-Versicherung weiterleiten; mit Kopie an uns bei Eintritt

**Beteiligung der Krankenversicherung:** Die Kassen bezahlen in jedem Fall 90% der medizinischen Behandlung. Kurgäste mit Zusatzversicherung erhalten zwischen Fr. 10.-- und Fr. 120.-- pro Tag an die Pensionskosten. Um die Höhe der Beteiligung an den Pensionskosten zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihre Kranken-Zusatzversicherung.

### **B) Ärztlich verordnete AÜP (Übergangspflege) nach Spitalaufenthalt**

Kann der Spitalarzt folgende Fragen auf der ärztlichen Verordnung mit „ja“ beantworten, ist eine AÜP die medizinisch richtige und rechtlich korrekte Spitalnachsorge.

1. Die medizinischen Probleme sind bekannt und stabilisiert
2. Eine tägliche ärztliche Behandlung und Betreuung erübrigt sich
3. Es besteht ein befristeter, pflegerischer Interventionsbedarf über 24 Std
4. Eine ambulante oder stationäre Rehabilitation ist nicht gerechtfertigt
5. Die Patientin / der Patient besitzt das Potential zur Wiedererlangung einer Selbständigkeit, die ein Leben in der gewohnten Umgebung ermöglicht
6. Sie / er hat den ausdrücklichen Wunsch geäussert in die gewohnte Lebens/Wohnsituation zurück zu kehren
7. Der/Die Patient/-in hat die kognitiven Fähigkeiten um gezielte Informationen zu verarbeiten
8. Die Ziele der AÜP wurden mit der Patientin / dem Patienten vereinbart

**Beteiligung der Krankenversicherung:** AÜP-Gäste mit Zusatzversicherung erhalten von den meisten Versicherungen eine pauschale Kostenbeteiligung (gemäss AVB) an den Pensionskosten. Um die Höhe der Beteiligung an den Pensionskosten zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihre Kranken-Zusatzversicherung.

**Beteiligung des Wohnkantons, resp. Der Wohngemeinde:** Die Pflegekosten werden für Einwohner des Kanton Bern zu 100% von der obligatorischen Krankenpflegeversicherung und dem Kanton übernommen. Für ausserkantonale Patient/innen müssen wir ein spezielles Kostengutsprache gesuch für den Kantons-, bzw. Gemeindeanteil stellen. Liegt der ausserkantonale Kantonsanteil tiefer als im Kanton Bern, so müssen die Differenzkosten der Patient/in in Rechnung gestellt werden. Auf den Pflegekosten wird keine Franchise und kein Selbstbehalt erhoben. Die übrigen medizinischen Leistungen werden nach den geltenden ambulanten Tarifen verrechnet und von der obligatorischen Krankenpflegeversicherung zu mindestens 90% übernommen.

### **Vorteile eines AÜP-Aufenthaltes in einer privaten Kur-Einrichtung**

Die Übergangspflegepatient/innen profitieren von der medizinischen und therapeutischen Infrastruktur einer Rehabilitationsklinik und dem ansprechenden Hotellerie- und Freizeitangebot eines anerkannten Kurhauses.

**Einschränkung:** Die AÜP ist gesetzlich auf 14 Tage limitiert. Die Übergangspflege ist also für Patient/innen gedacht, welche nach maximal zwei Wochen nach Hause entlassen werden sollten. Die AÜP kann nicht verlängert werden. Bei Bedarf kann aber der Hausarzt einen anschliessenden Kuraufenthalt von 7 bis 14 Tagen vorordnen. Der Hausarzt wird rechtzeitig von unserer ärztlichen Leitung kontaktiert.

### **C) Begleitpersonen / Hotelgäste - Erholungsaufenthalte:**

Ein Aufenthalt ohne ärztliche Verordnung ist bei uns jederzeit möglich. Dieser ist jedoch Mehrwertsteuerpflichtig. Der Hausarzt kann eine ärztliche Verordnung ausstellen, ohne die Kassen mit Kosten zu belasten: „Aufenthalt auf Kosten des Patienten, jedoch Mwst-befreit“.

Das hierzu notwendige Formular kann bei uns bezogen werden.